

beurer

MP 100



RU Набор для маникюра и педикюра
Инструкция по применению2

CE



Внимательно прочтите данную инструкцию по применению, сохраните ее для последующего использования, храните ее в месте, доступном для других пользователей, и следуйте ее указаниям.

Предостережение

- Прибор предназначен для домашнего/частного пользования, использование прибора в коммерческих целях запрещено.
- Данный прибор может использоваться детьми старше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями в том случае, если они находятся под присмотром взрослых или проинструктированы о безопасном применении прибора и возможных опасностях.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Очистка и техническое обслуживание детьми допускается только под присмотром взрослых.
- Если провод сетевого питания прибора поврежден, его необходимо заменить. Если же он несъемный, то необходимо утилизировать сам прибор. Сам провод и работа по его замене платная услуга.
- Ни в коем случае не открывайте прибор и не ремонтируйте его самостоятельно, поскольку надежность его работы в этом случае не гарантируется. Несоблюдение этих требований ведет к потере гарантии.

Уважаемый покупатель,

благодарим Вас за выбор продукции нашей фирмы. Мы производим современные, тщательно протестированные, высококачественные изделия для измерения массы, артериального давления, температуры тела, пульса, для легкой терапии, массажа, косметического ухода, ухода за детьми и очистки воздуха.

Внимательно прочтите данную инструкцию по применению, сохраняйте ее для последующего использования, храните ее в месте, доступном для других пользователей, и следуйте ее указаниям.

С наилучшими пожеланиями,
компания Beurer

Содержание

| | | | |
|--|---|---|----|
| 1. Комплект поставки | 3 | 8. Применение..... | 8 |
| 2. Пояснения к символам..... | 3 | 9. Очистка и уход | 9 |
| 3. Для ознакомления | 4 | 10. Аксессуары и запасные детали | 10 |
| 4. Использование по назначению | 4 | 11. Что делать при возникновении неполадок? | 10 |
| 5. Предостережения и указания по технике безопасности..... | 4 | 12. Утилизация | 10 |
| 6. Описание прибора..... | 6 | 13. Технические данные | 11 |
| 7. Подготовка к работе..... | 8 | 14. Гарантия/Сервисное Обслуживание ... | 11 |

1. Комплект поставки

Проверьте комплектность поставки и убедитесь, что на картонной упаковке нет внешних повреждений. Перед использованием убедитесь, что прибор и его принадлежности не имеют видимых повреждений, и удалите все упаковочные материалы. При наличии сомнений не используйте прибор и обратитесь к продавцу или в сервисную службу по указанному адресу.

- 1 x Базовая станция для МР 100
- 1 x Головная часть МР 100
- 1 x Сетевой адаптер
- 10 x Профессиональных насадок
- 1 x Защитный колпачок для ногтевой пыли
- 30 x Одноразовых накладок из наждачной бумаги

2. Пояснения к символам

На приборе, в инструкции по применению, на упаковке и фирменной табличке прибора используются следующие символы.

| | |
|---|--|
|  Предостережение | Предупреждает об опасности травмирования или ущерба для здоровья. |
|  Внимание | Указывает на возможность повреждения прибора/принадлежностей. |
|  Указание | Отмечает важную информацию. |
|  | Утилизация прибора в соответствии с Директивой по отходам электрического и электронного оборудования — WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). |
|  | Прочтите инструкцию по применению. |
|  | Производитель |
|  | Утилизировать упаковку в соответствии с предписаниями по охране окружающей среды |

| | |
|---|--|
|  | Продукция прошла подтверждение соответствия требованиям технических регламентов ЕАЭС. |
|  | Знак CE Это изделие соответствует требованиям действующих европейских и национальных директив. |
|  | Постоянный ток Прибор предназначен только для сети постоянного тока |
|  | Полярность силового разъема постоянного тока |
|  | Устойчивый к короткому замыканию защитный трансформатор |
|  | Прибор класса защиты II Прибор имеет двойную защитную изоляцию и соответствует классу защиты 2 |
|  | Только для использования внутри помещения |
|  | Энергоэффективность уровня 6 |
| IP 20 | Защита от проникновения твердых тел диаметром 12,5 мм и больше |

3. Для ознакомления

В набор для маникюра и педикюра MP 100 входят десять высококачественных и прочных профессиональных насадок. Профессиональные насадки имеют долговечное сапфировое покрытие или покрыты полировальным войлоком. Поэтому они идеально подходят для индивидуального ухода и отвечают самым высоким требованиям.

Благодаря сочетанию плавной регулировки скорости с вращением по часовой стрелке или против нее становится возможным профессиональный уход за ногтями и стопами, который обычно может обеспечить только специалист по педикюру. Максимальная мощность MP 100 достигает 20 000 оборотов в минуту, поэтому прибор также подходит для обработки искусственных ногтей.

4. Использование по назначению

Используйте прибор исключительно для ухода за ногтями и кожей рук (маникюр) и ног (педикюр).

Прибор должен использоваться только в целях, описываемых в данной инструкции по применению. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный вследствие использования прибора не по назначению или халатного обращения с ним. Прибор предназначен для частного пользования, запрещается использование в медицинских и коммерческих целях.

5. Предостережения и указания по технике безопасности

Предостережение

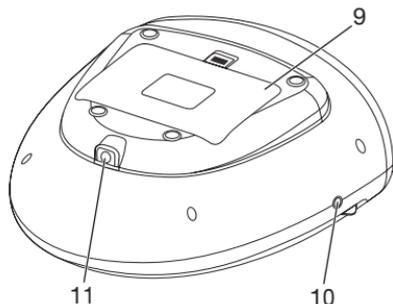
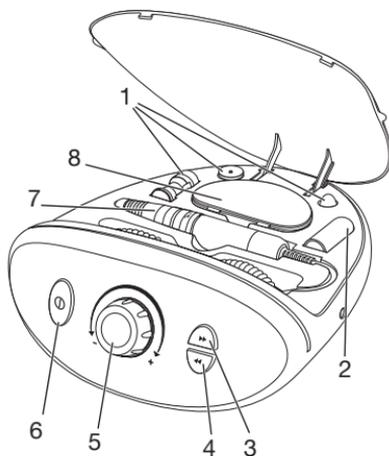
Перед использованием прибора внимательно прочтите правила техники безопасности. Несоблюдение нижеследующих указаний может привести к материальному ущербу или травмированию людей. Сохраните эту инструкцию и держите ее в месте, доступном для других пользователей. Передавайте прибор другим пользователям вместе с инструкцией по применению. Следите за тем, чтобы во время использования волосы не попали на вращающиеся насадки. В целях безопасности носите резинку для волос.

- Во время обработки регулярно контролируйте результат. Это в особенности относится к больным сахарным диабетом, так как они менее восприимчивы к боли и могут с легкостью нанести вред своему здоровью. В большинстве случаев десятью профессиональными насадками, прилагающимися к MP 100, могут пользоваться и больные диабетом. Однако проследите за тем, чтобы скорость вращения была не очень высокой, и соблюдайте особую осторожность. В случае сомнений проконсультируйтесь со своим врачом.
- Данный прибор разрешается использовать исключительно в целях, для которых он был разработан, а также в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по применению. Любое применение не по назначению может быть опасным.
- При продолжительном интенсивном использовании, например, во время удаления мозолей на ногах, прибор может нагреваться сильнее, чем обычно. Во избежание ожогов необходимо делать длительные перерывы между отдельными применениями. В целях безопасности следует постоянно проверять степень нагрева прибора. Это особенно касается людей, невосприимчивых к высоким температурам.
- Не допускайте попадания воды на прибор, сетевой адаптер и сетевой кабель!
- Перед использованием убедитесь в том, что прибор и его принадлежности не имеют видимых повреждений. При наличии сомнений не используйте прибор и обратитесь к продавцу или по указанному адресу сервисной службы.
- Необходимо регулярно проверять прибор на износ и повреждения. В том случае, если на приборе имеются такие следы или он использовался не по назначению, перед дальнейшим применением необходимо обратиться к производителю или продавцу.
- В случае появления дефектов и неполадок в работе немедленно отключите прибор.
- Ремонтные работы должны производиться только сервисной службой или авторизованными торговыми представителями. Ни в коем случае не пытайтесь отремонтировать прибор самостоятельно! Несоблюдение этих требований ведет к потере гарантии.
- Используйте прибор только с элементами из комплекта поставки.
- Не оставляйте работающий прибор без присмотра.
- Храните прибор в недоступном для детей месте. Прибор не предназначен для детей.
- Не используйте прибор под одеялом, подушкой и т. д.
- Защищайте прибор от ударов, влажности, пыли, химикатов, сильных колебаний температуры и прямых солнечных лучей.
- Не допускается непрерывная работа прибора свыше 15 минут. После этого необходимо сделать перерыв не менее 30 минут во избежание перегрева моторчика.
- Не используйте прибор во время мытья в ванне или приема душа. Не храните прибор в тех местах, откуда он может упасть в ванну или раковину.
- Если прибор упал в воду, немедленно вытащите сетевой адаптер из розетки.
- Никогда не вынимайте сетевой адаптер из розетки за кабель, а также не беритесь за него мокрыми руками.
- Не используйте прибор, если на нем имеются видимые повреждения, если он работает некорректно, а также в случае повреждения сетевого адаптера или кабеля. В этих случаях необходимо обратиться в сервисную службу.
- Из гигиенических соображений насадками может пользоваться только один человек.

6. Описание прибора

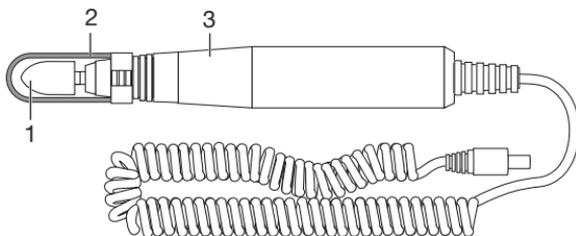
Подставка

1. Профессиональные насадки
2. Защитный колпачок для ногтевой пыли
3. Вращение вправо (по часовой стрелке)
4. Вращение влево (против часовой стрелки)
5. Регулятор скорости вращения
6. Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ. Ⓚ
7. Головной прибор
8. Коробка для хранения профессиональных насадок
9. Защитная крышка для сетевого адаптера
10. Разъем для подключения прибора
11. Разъем для подключения сетевого адаптера



Головная часть прибора

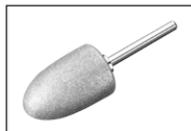
1. Профессиональная насадка
2. Защитный колпачок для ногтевой пыли
3. Предохранительный фиксатор



Профессиональные насадки

Предостережение

Используйте профессиональные насадки с особой осторожностью. Использование прибора не по назначению, в особенности с большой скоростью, может привести к травмам.



Сапфировый конус, мягкий

Подходит для удаления сухой и ороговевшей кожи, мозолей на подошвах и пятках, а также для обработки ногтей. Не удаляйте ороговевшую кожу полностью, чтобы сохранить естественную защиту кожи.



Сапфировый конус, жесткий

Подходит для быстрого удаления толстого слоя ороговевшей кожи или крупных мозолей на подошвах и пятках. Данная насадка предназначена для применения на больших поверхностях. Не удаляйте ороговевшую кожу полностью, чтобы сохранить естественную защиту кожи.



Сапфировый диск, мягкий

Подходит для подпиливания и обработки ногтей, имеет мелкозернистую структуру. Особенность этой насадки заключается в том, что вращается только внутренний шлифовальный диск, внешняя оправа остается неподвижной. Это позволяет точно подпиливать ногти, не боясь обжечь кожу быстро вращающимся диском.



Сапфировый диск, жесткий

Подходит для подпиливания и обработки ногтей, имеет крупнозернистую структуру. При помощи данной насадки Вы можете самостоятельно укоротить даже толстые ногти, подпилив их. Поскольку данная насадка быстро спиливает большие поверхности ногтя, ее также необходимо использовать с осторожностью.



Цилиндрическая насадка

Подходит для шлифовки, а также грубой полировки ороговевших поверхностей на ногтях пальцев ног. Расположите цилиндрическую насадку горизонтально по отношению к поверхности ногтя и удалите ороговевшую поверхность медленными круговыми движениями.



Бор в форме пламени

Подходит для удаления вросших ногтей. Осторожно подведите насадку к месту обработки и удалите вросшие части ногтя.



Сапфировая насадка, круглая

Подходит для бережного удаления мозолей. При использовании этой насадки помните, что во время удаления кожного слоя мозоли можно с легкостью затронуть более глубокие слои кожи и повредить надкостницу.



Насадка в виде иглы

Подходит для высвобождения вросших ногтей и удаления отмерших частей ногтя. Эту насадку следует использовать с низкой скоростью вращения.



Войлочный конус

Подходит для сглаживания и полировки края ногтя после спиливания, а также для очистки поверхности ногтя. Всегда полируйте ногти круговыми движениями и не останавливайте войлочный конус в одной точке, поскольку насадка может значительно нагреваться в результате трения.



Основа для насадок с покрытием из наждачной бумаги

Используется для закрепления насадок с покрытием из наждачной бумаги.



Одноразовых накладок из наждачной бумаги

Подходит для удаления сухой и ороговевшей кожи, мозолей на подошвах и пятках, а также для обработки ногтей. Особенность одноразовых насадок с покрытием из наждачной бумаги заключается в том, что после применения их можно снять с основы и утилизировать. В комплект поставки входят 30 одноразовых насадок. Не удаляйте ороговевшую кожу полностью, чтобы сохранить естественную защиту кожи.



Защитный колпачок для ногтевой пыли

Препятствует разлетанию ногтевой пыли.

7. Подготовка к работе

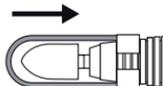
- Проверьте комплектность поставки. Если какие-либо детали отсутствуют или повреждены, обратитесь в сервисную службу.
- Полностью снимите упаковку.

⚠ Предостережение

- Не разрешайте детям играть с упаковочным материалом. Они могут задохнуться.
- Установите прибор на устойчивую, ровную и сухую поверхность.
- Подключите кабель сетевого адаптера с разъемом к подставке.

Установка профессиональной насадки

1. Поверните предохранительный фиксатор в открытое положение  и осторожно наденьте нужную насадку на прибор до упора.
2. Чтобы зафиксировать профессиональную насадку, осторожно поверните запорное кольцо в закрытое положение .
3. Закрепите защитный колпачок для ногтевой пыли сверху на наконечнике прибора.
4. Подсоедините кабель прибора к разъему на подставке.



⚠ Внимание

Перед включением сетевого адаптера в розетку убедитесь в том, что регулятор скорости находится в нижней позиции.

5. Вставьте сетевой адаптер в розетку.

8. Применение

⚠ Предостережение

Во время обработки контролируйте результат. Это в особенности относится к больным сахарным диабетом, поскольку у них понижена чувствительность рук и ног. Как только применение прибора начинает доставлять неприятные ощущения, его необходимо прекратить.

Внимание

Следите за тем, чтобы ось могла свободно вращаться. Следует избегать блокирования оси в течение долгого времени — это может привести к перегреву и повреждению прибора.

 **Всегда подпиливайте ноготь от наружной стороны к кончику!**
Эффективность профессиональных насадок снижается при обработке мягкой или влажной кожи. Поэтому мы рекомендуем перед работой с прибором не проводить обработку кожи в водяной бане.

1. Для начала обработки нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. .

 **Прибор не включится, если блокирующее устройство не установлено в положение «закрыто».**

2. С помощью регулятора выберите необходимую скорость вращения.

3. С помощью кнопки направления вращения выберите желаемое направление вращения оси.

4. Не оказывайте слишком сильного давления на обрабатываемую поверхность и всегда осторожно проводите по ней насадкой. Медленно водите прибором по обрабатываемой поверхности осторожными круговыми движениями, слегка надавливая.

 **При слишком сильном давлении на вращающуюся насадку прибор автоматически отключается. Нажмите на кнопку ВКЛ./ВЫКЛ., чтобы снова включить прибор.**

5. После каждой процедуры наносите на обработанную поверхность увлажняющий крем.

9. Очистка и уход

Предостережение

Перед очисткой всегда вынимайте сетевой адаптер из розетки!

- Очищайте подставку и прибор слегка влажной салфеткой. При значительном загрязнении салфетку можно смочить слабым мыльным раствором.
- Из гигиенических соображений насадки также можно очищать салфеткой или щеткой, смоченными спиртом. После очистки тщательно высушите насадки.
- Не используйте для очистки химические очистители или моющие средства.
- Следите за тем, чтобы в прибор не попала вода. В случае попадания в прибор воды используйте его только после полного высыхания.
- Категорически запрещается погружать подставку и сетевой адаптер в воду или другие жидкости.

10. Аксессуары и запасные детали

Запасные детали и детали, подверженные быстрому износу, можно приобрести в соответствующих сервисных центрах (согласно списку сервисных центров). Укажите соответствующий номер для заказа.

| Запасная деталь | Номер в каталоге |
|--|------------------|
| 1 x Сапфировый конус, мягкий 1 x Сапфировый конус, жесткий 1 x Сапфировый диск, мягкий 1 x Сапфировый диск, жесткий 1 x Цилиндрическая насадка 1 x Бор в форме пламени 1 x Сапфировая насадка, круглая 1 x Насадка в виде иглы 1 x Войлочный конус 30 x Одноразовых накладок из наждачной бумаги 1 x Защитный колпачок для ногтевой пыли | 570.64 |
| Основа для насадок с покрытием из наждачной бумаги | 164.291 |
| Сетевой адаптер | 164.292 |

11. Что делать при возникновении неполадок?

| Неполадка | Возможные причины | Меры по устранению |
|-----------------------|----------------------------------|-------------------------------------|
| Прибор не включается. | Не подключен сетевой адаптер. | Вставьте сетевой адаптер в розетку. |
| | Нет напряжения в розетке. | Проверьте блок предохранителей. |
| | Прибор не соединен с подставкой. | Подсоедините прибор к подставке. |

12. Утилизация

В интересах охраны окружающей среды категорически запрещается выбрасывать прибор по завершении срока его службы вместе с бытовыми отходами. Утилизация должна производиться через соответствующие пункты сбора в Вашей стране. Прибор следует утилизировать согласно Директиве ЕС по отходам электрического и электронного оборудования – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). В случае вопросов обращайтесь в местную коммунальную службу, ответственную за утилизацию отходов.



13. Технические данные

| | |
|--|--|
| Работа от сети: Вход Выход | 100-240 В~, 50/60 Гц, 0,8 А 15,0 В --- 2,0 А, 30,0 Вт |
| Средняя эффективность на предприятии | ≥ 88,22 % |
| Эффективность при низкой нагрузке (10 %) | ≥ 88,08 % |
| Потребляемая мощность при нулевой нагрузке | ≤ 0,065 W |
| Размеры | ок. 22,0 x 23,5 x 11,0 см |
| Вес | прибл. 1,18 г |

Возможны технические изменения

14. Гарантия/Сервисное Обслуживание

Более подробная информация по гарантии/сервису находится в гарантийном/сервисном талоне, который входит в комплект поставки.

